



LERNBOX TANGRAM

DE

AT

CH

LERNBOX TANGRAM
Gebrauchsanweisung

FR

CH

BOÎTE D'APPRENTISSAGE
« **TANGRAM** »
Instructions d'utilisation

IT

CH

GIOCO EDUCATIVO
„**TANGRAM**“
Manuale di istruzioni per l'uso

IAN 337770_1910

DE AT CH

Holzplättchen einsortieren

- Sortieren Sie die Holzplättchen so zusammen, wie in der Abbildung dargestellt. Andernfalls passen nicht alle Holzplättchen in die Aufbewahrungsbox.

Pflege und Lagerung

- Verwenden Sie keine scharfen oder aggressiven Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Lagern Sie das Produkt immer trocken und bei Zimmertemperatur.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

DE/AT/CH

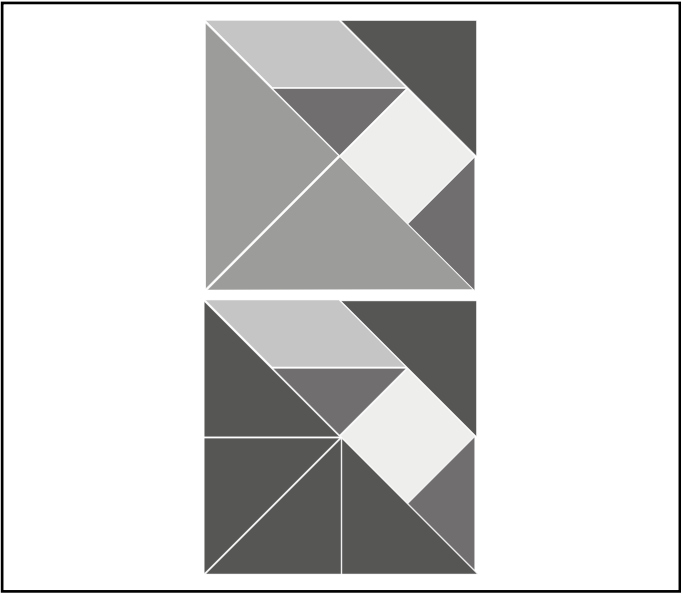
- 1 boîte de rangement
- 1 instruction d'utilisation

Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR L'AVENIR !

- ⚠️ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS ET LES ENFANTS EN BAS ÂGE !** Ne jamais laisser les enfants sans surveillance jouer avec le matériel d'emballage. Il existe un risque d'étouffement à cause du matériel d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Les enfants doivent toujours être tenus à l'écart du matériel d'emballage.
⚠️ ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Danger d'étouffement.
⚠️ ATTENTION ! Les matériaux d'emballage et de fixation dans leur totalité ne font pas partie du produit et doivent toujours être éliminés

FR/CH



Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt. Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

DE/AT/CH

- pour des raison de sécurité avant que le produit ne soit remis aux enfants afin qu'ils puissent jouer avec.
- Le produit ne doit être utilisé que sous la surveillance d'un adulte.
 - Le produit convient aux enfants à partir de 5 ans.
 - Conserver l'emballage pour toute demande de précision !

Règles du jeu

Le jeu se compose de 32 plaquettes en bois géométriques et de 15 cartes d'exercice permettant de réaliser de nombreux motifs.

- Prenez une carte et recherchez toutes les plaquettes en bois nécessaires pour être posées.
- Placez-les côte-à-côte de manière à ce qu'elles soient en accord avec l'exercice sur la carte.
Indication : Le point sur la carte doit être orienté vers le bas.

FR/CH

Lernbox Tangram

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Lieferumfang

- 32 Geometrische Holzplättchen
- 15 Aufgabenkärtchen, beidseitig bedruckt

DE/AT/CH

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Trier les plaquettes en bois

- Triez les plaquettes en bois comme indiqué sur la figure. Dans le cas contraire, toutes les plaquettes ne rentrent pas dans la boîte de rangement.

Entretien et stockage

- N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ou agressifs.
- Nettoyez le produit avec un chiffon souple et sec.
- Rangez toujours le produit sec dans une pièce à température ambiante.

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

FR/CH

- 1 Aufbewahrungsbox
- 1 Gebrauchsanweisung

Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

- ⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial spielen. Es besteht Erstickungsgefahr durch das Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen oft die Gefahren. Kinder sollten stets vom Verpackungsmaterial ferngehalten werden.
⚠️ ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.
⚠️ ACHTUNG! Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Produkts und sollten aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor das Produkt den Kindern zum Spielen übergeben wird.

DE/AT/CH

- Das Produkt darf nur unter Beaufsichtigung von einem Erwachsenen benutzt werden.
- Das Produkt ist geeignet für Kinder ab 5 Jahren.
- Verpackung für Rückfragen aufbewahren!

Spielregeln

Das Spiel besteht aus 32 geometrischen Holzplättchen mit 15 Aufgabenkärtchen zum Nachbauen zahlreicher Motive.

- Nehmen Sie eine Karte und suchen Sie alle nötigen Holzplättchen zusammen, die zum Legen benötigt werden.
- Legen Sie sie so aneinander, dass sie mit der Aufgabe auf der Karte übereinstimmen.
Hinweis: Der Punkt auf der Karte muss nach unten zeigen.

DE/AT/CH

Boîte d'apprentissage « Tangram »

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

Utilisation conforme

Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et privé. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

Contenu de la livraison

- 32 plaquettes en bois géométriques
- 15 cartes d'exercices, imprimées des deux côtés

FR/CH

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous. Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

FR/CH

FR/CH

● **Service après-vente**
FR **Service après-vente France**
Tél. : 0800 919270
E-Mail : owim@lidl.fr

CH **Service après-vente Suisse**
Tél. : 0842 665566
(0,08 CHF / Min., mobile max. 0,40 CHF / Min.)
E-Mail : owim@lidl.ch



Gioco educativo “Tangram”

● Introduzione



Congratulazioni per l’acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d’uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Utilizzo secondo la destinazione d’uso

Questo prodotto è destinato esclusivamente all’utilizzo domestico. Il prodotto non è destinato all’uso commerciale.

● Contenuto della confezione

32 tessere in legno geometriche	1 scatola di deposito
15 schedine degli esercizi, stam-	1 manuale di istruzioni per l’uso
pate su entrambe i lati	



Avvertenze per la sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE!



■ **⚠ ATTENZIONE! PERICOLO LETALE E DI INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTI!** Non lasciare mai che i bambini giochino con il materiale d’imballaggio senza supervisione. Sussiste il rischio di soffocamento causato dal materiale di imballaggio. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere sempre il materiale d’imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

⚠ **AVVERTENZA!** Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento.

⚠ **ATTENZIONE!** Tutti i materiali che costituiscono l’imballaggio e quelli utilizzati per il fissaggio non sono parte integrante del prodotto e si consiglia pertanto di rimuoverli sempre per motivi di sicurezza prima di consegnare il prodotto ai bambini per giocare.

■ Il prodotto può essere montato e installato solamente da adulti.

- Il prodotto è adatto a bambini a partire da un’età di 5 anni.
- Conservare la confezione per successivi chiarimenti!

● Regole del gioco

Il gioco è costituito da 32 tessere in legno geometriche con 15 schedine degli esercizi per la costruzione di vari motivi.

- Prendere una scheda e cercare tutte le tessere in legno necessarie per la costruzione.
- Assemblarle in modo tale che coincidano all’esercizio mostrato sulla scheda.
Nota: il punto presente sulla scheda deve essere rivolto verso il basso.

● Sistemare le tessere in legno

- Sistemare le tessere in legno come mostrato dall’illustrazione. In caso contrario, le tessere in legno non entreranno tutte nella scatola di deposito.

● Cura e conservazione

- Non utilizzare detergenti aggressivi o acidi.
- Pulire il prodotto solo con un panno morbido e asciutto.
- Conservare sempre il prodotto asciutto e pulito e a temperatura ambiente.

● Smaltimento

L’imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E’ possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l’amministrazione comunale o cittadina.

● Garanzia

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l’acquirente

FR/CH

IT/CH

IT/CH

IT/CH

IT/CH

può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata. Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l’avvenuto acquisto. Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati. La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell’articolo (ad es. IAN 123456_7890) come prova d’acquisto. Il numero d’articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un’incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall’adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore. In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail. Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all’indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

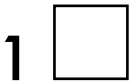
● Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 02 36003201
E-Mail: owim@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF / Min., telefonia mobile max. 0,40 CHF / Min.)
E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG06186
Version: 03 / 2020

Stand der Informationen · Version des informations
Versione delle informazioni: 03 / 2020
Ident.-No.: HG06186032020-1



IT/CH

IT/CH

IT/CH